妖劍

。海兵。

日本的劍俠小說，由二十世紀的末葉鎌倉時代——江戶時代）是本的封建時代，武士階級是這一時代的特權階級。武士腰間時常掛着長劍和短劍，劍是武士立身出世的資本，甚至可說是武士的象徵，武士的劍技曾形成了許多民間傳說和說部。現代作家的作品也有許多描寫武士劍技的名作，如吉川英治的「宮本武藏」中里介山的「大菩薩隘口」，「林不忘的「丹下左膳」等等，近十年來還有若干作家以武士小說躍成名的，如五味康祐，柴田鍊三郎等人。本篇即係根據康祐氏原作編譯者。

日吉寺的雄比劍

多武峯孤兒復讎

劍客瀨名波別號幻雲齋，原本是某藩帳下的悍將，永祿三年（一五六〇年）桶狹之戰，織田新長擊潰今川義元大軍後，提得勝之師，進擊割據中原的羣雄，聲勢浩大，所向披靡，幻雲齋奉戴的藩主兩嬰其鋒，均爲所挫，最後更在永祿十年（一五六七年）的戰役裏，全軍覆沒，藩主死於亂軍之中，幻雲齋仗持一口出神入化的劍，殺出重圍，僅以身免。

兵敗城亡，幻雲齋只好攜婦將雛四處流浪　幻雲齋不任某藩的時候，劍法高出儕輩，一向眼中無人，現在他的生活雖然大不如前，但劍法卻大有進境，驕傲的脾氣也絲毫不改，甚至越窮越傲，因此落魄多年，始終愁窮不遇。

文祿三年（一五九四年）幻雲齋五十一歲，甘苦與共的老妻病死旅途，使他更感到萬念皆灰，是年夏末秋初，他帶着年幼的女兒，攀登奈良南方多武峯，在峯頂結廬而居，從此隱居遁世。

翌年七月，豐臣秀吉的長子突然到高野山出家，不久就在山上自殺了。當時盛傳秀次之死與幻雲齋有關，就此一向隱居起來。豐臣秀吉自天正十八年（一五九〇年）掃蕩羣雄，平定天下，完成織田信長遺志以來，始終以太政大臣（宰相）的地位總攬朝政，聲勢浩大，遠近懾伏。秀次也靠了父親餘蔭，高官顯爵，頤指氣使，以秀次那樣的環境地位，何以會和江湖落魄的雲齋接近呢？有人說，秀次性喜研究劍術，可能慕幻雲齋之名，有意接近他，以便向他學劍。其實幻雲齋的劍法雖精，但完全離經叛道完全不依照傳統架式和招數，人皆稱之爲妖劍，秀次如果學劍，一定物色正統派的有能之士求教，絕不會忽略了雲集京師的有名劍士，而偏偏着眼在幻雲齋身上。秀次和幻雲齋的一段友情完全是偶然的事產生的，所謂偶然事件就是天正十四年（一五八六年）日吉神廟的比武大會。這一年的歲暮，羽柴秀吉以軍功升任太政大臣，並且賜姓豐臣，秀吉的左右爲了慶祝這重喜事，特在日吉神廟裏，舉行神前比武大會。

舉行比試的當日，秀吉親臨觀戰，秀吉的盟友德川家康也到場參加，家康和秀吉差不多並肩而坐，足見家康是當時實力最雄厚的諸侯，秀吉的長子秀次在側，擔任勝負裁判的是秀次的劍術教師疋田景中，參加比賽的人們列坐在神廟院裏支架的帳幕後面，其中的一半是跟隨各路諸侯到京師來謁見秀吉的武士，另外一　雖然也同樣的武藝有自信，但並沒有職位，而是流落的江湖的浪人。（一）

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【六一八】

金庸著

第四十九回 伏義傳訣

陸冠英道：「家嚴與他同輩，所以小弟稱他師叔。」須知陸乘風與黃蓉同輩，是以陸冠英要尊稱郭靖爲師叔了，程瑤迦不語，心中卻大是關切。

尹志平忙問：「你見到他了麼？」他在那裏？」陸冠英道：「小弟也是剛到，正要打聽，卻撞上這個瘋漢，平白無端的動起手來。」尹志平道：「好！那麼咱們同去找罷。」三人相偕出門。

黃蓉與郭靖面面相覷，只是苦笑，郭靖道：「他們必定又會回來，蓉兒，你打開密門招呼。」黃蓉道：「怎使得？這三人來找你，必有要緊之事，你在養傷，一分心那麼還了得？」郭靖道：「是啊，必是十分要緊之事。」黃蓉嘆道：「就算是天塌下來，我也不開門。」郭靖心中牽掛，但怕黃蓉焦慮，呆了半晌，當即靜神用功。

果然過不多時，尹志平等三人又同到店中，陸冠英道：「在他故鄉竟也找不到半點眉目，這便如何是好？」

尹志平道：「不知陸兄要這位郭朋友有何要緊之事，可得聞否？」陸冠英本不想說，卻見程瑤迦臉上一副盼望的神色，不知怎地，竟難以拒卻，於是說道：「此事一言難盡，待小弟掃了地下的髒物，再與兩位細談。」傻姑這店中也無掃帚簸箕，尹陸兩人只好拿些柴草，將地下揉洗乾淨。

三人在桌旁坐下，陸冠英正要開言，程瑤迦道：「且慢！」走到侯通海身旁，用劍割下他衣上兩塊衣襟，塞住他的雙耳，向陸冠英笑道：「不讓他聽。」陸冠英讚道：「姑娘好細心。」黃蓉在隔室暗暗好笑：「我們兩人在此偷聽，原是難防，但內室躺着個歐陽公子，你們三人竟也瞧不知，還說細心呢。」須知程大小姐從未在江湖上行走，尹志平跟着師父學，以柔適粗心爲美，陸冠英在太湖發號施令慣了，向來不留神細務，是以三人雖說要事，竟未先行在四周查察一遍。

程瑤迦備見侯通海耳朵已被割去，怔了一怔，將布片塞在他耳孔之中，微微含笑，向陸冠英道：「眼下你可說啦。」陸冠英遲疑片刻，道：「唉！這事不知該從何說起，我是來找郭師叔，按理說，那萬萬不該來找他的。可是又不得不找

八重天

尉遲山

三

陶師奶焦急道：

「怎樣救他性命呢？他一跳上也死了，他欠我的債，豈不是血本無歸？」

「哼！」蕭老頭瞪她一眼，說道：「你這個人，還是死要錢，你把錢看得那麼大，把人命看得像芝蔴綠豆那麼小，哼，陶師奶，我猜小何要跳樓，就是爲了你追他還債追得太緊，他一時無法可想，也就出此下策了。」

「他死了怎麼樣？」陶師奶焦急萬分的道：「他死了誰替他還債？」

「小何如果死了，你還想他還債嗎？」蕭老頭冷冷的道「他會向你索債才對呢！」

「向我索甚麼債？」陶師奶好奇問道？

「他死了，便會冤魂不息，辦成厲鬼，向你陶師奶報仇。」

短篇小說

蕭老頭道：「因爲他是你迫死的，他的冤鬼便會要你血債血償，取你性命！」

「啊呀，陶師奶大驚失色道：「老蕭，你快救救我，教我怎樣去救他命？阻止他跳下來」

蕭老頭正要說話，忽然有一個二十歲的女郎，走到他倆面前，問道：

「蕭伯，陶師奶，你們說甚麼？誰要誰的性命呀？」

這美貌的女郎姓章，名叫玉英，她是住在木屋區的，她父親翳鬢章，在木屋區開一間小米舖，生意也不錯，章玉英與何立拔，兩人過從甚密。

（四）

片打實業公司

本號代理各種燕梳　實業買賣　房屋按揭　代收租務

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

陳馳威 夜 TR 2-1852　梁一強 夜 FA 5-1844　張燮元 TR 6-0811

鄭鑑源 AL 5-7686　梁鐵武 HE 4-6576

梁春廣 FA 5-9597

本號代理加拿大信託公司定期公債劵樓宇按揭。加拿大政府公債歡迎惠顧

▲靚住宅—位於十九街近山比街六大廳房街層全士庫，自動煤油爐。取價一萬四千九百元，先付二千九百元，即可交易。（陳馳威）

▲西雲飯館—風景好附近皆新栢文，大有發展西人業主急回國，取價叁千九百元（張燮元）

▲五年住宅—大廳房，近西門大學，風景區，僅取價壹萬四千五百元，先到先得（張燮元）

▲實業樓—壹年新，頃士威大街，式舖壹栢文，取價叁萬三千五百元（張燮元）

▲新栢文樓—八組聯房，位于喜士定街夾乃磨街，每月收租七百四十元，取價六萬九千元現銀式萬五千元（鄭鑑源）

▲勿失良機，修理車房出賣，開價八千五百元，店主經營卅餘年，因年老退休，忍痛割愛，架撈齊備，除清皮費每年剩錢壹萬元，最合兩伙記合作經營。（陳馳威）

▲商業舖華埠中心紅毛坭磚樓三年新佔地五十尺闊有長批十二年與某大公司每年收益五千四百元無皮費取價四萬式千元（陳馳威）

▲山比區活活公司後面有大小地段十辣任君創昆則超新屋平貨都有（梁壹強）

▲域多利街九組入息栢文每年收租四千七百元平賣式萬九千元（張燮元）

▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）

房屋　汽車　盜竊　火燭　人壽　燕梳　問梁鐵武

梁慧超

◇雲高華搜煙通公司

工作妥當。價錢賦實。隨時電話。快捷應命。

Vancouver Chimney Service, 684-2937

△住屋出賣

近列市威街角位置。建築師自己建築。三年新摩登屋。三個大睡房。硬木地板自動煖氣爐。土庫高爽乾爽。猛，屋前屋後均有紅毛坭曬台。有車房有幾種菓樹　辣地。近巴士站，學館。實值式萬四千元，屋主欲過埠。平賣壹萬八千九可充銀期，有意買屋者可直接同屋主交易。

屋主電話 HE 4-1708

商業樓出賣

△街角位置。壹連六間舖。佔地半條布洛。舖客自備煖氣電火。好入息。業主欲過埠急賣五萬式千元。

△兩間舖一間屋。位於商業區。共價壹萬六千五。

△街角位置一連三間舖。其中壹間菓仔溫連實業共價三萬二元。

△樓下壹間舖。樓上四組栢文。自動煖氣。好入息。價銀式萬式千。

△位於非沙街興旺商業區。兩間舖壹層。每年收入近七千元。長賃客。十零年新。共價五萬式千。

△旅館生意及實業。近五十個房。房內冷熱水設備。多數係長住客。價銀叁萬九千元。

電話 MU 5-9251　住家電話 AM 6-0686

HOY'S BROKERAGE LTD.

Suite 31, 516 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

莫氏實業貿易有限公司

莫西昇　鄺若仙

格靈威殯儀館

Grandview Funeral Chapel

1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.

本館電話：253-2511；

本殯儀館　專辦喪事　規模大小　一律歡迎　如有委託　請來電話　隨時應命　免費派車　親臨府上　商談喪儀　價目低廉　務令滿意　本館全人　忠誠服務　本館主人　和打氏

Funeral Director: Mr. R. D. Walter

華人代理簡建平 電話 683-1724

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

陶陶酒家　精研食譜　大讌小酌　價廉味好

地址：片打東街壹〇式號

電話：MU 壹-壹〇三〇

美寶女界美容院

喜市定東街門牌九號

電話 MU. 3-6415

今年新式電髮儀器　專營時款冷氣操髮　美容專家精工妙法　電話預約保證滿意

龍鳳花燭夜　金榜題名時　人生快事

一壺兩件　淺酌深談　人生樂事

華埠秘書督路人同立正

B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST. E.

VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

WEI JUNG

SPECIAL REPRESENTATIVE

FOUNDERS CONTRACT DIVISION,

Seaboard Life Insurance Company

1920 West Broadway Vancouver 9, B. C.

公司電話：736-7431　住宅電話：874-1601

燕梳公司爲世界上組織最大及最富裕的公司，每年所獲的利息使人驚奇，現在正爲海濱燕梳公司擴張之階段，深知華人對加國的貢獻重大，特向華人社會分派一些創辦人股份，使華人享受唯一免納入息稅的利息，機會難逢，每一家庭限定不得超過五份，請詢問華人特權代理鄭衛君，當必樂意向你詳細解釋。

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥　化粧香品　各種補丸　冲晒啡林　文房用具　畫報雜誌　僑胞光顧　格外歡迎

經理黃永衍啓

加拿大點問頓

美香公司

專家燒臘兼營什貨瓜菜鮮魚

Mei Heong Barbecue Co.,

10134 - 97 Street

Edmonton, Alta

電話 424-9092

△新張廣告

本號聘到香港名師　精製各種燒味臘味　担保十足家鄉風味　百食不厭價錢克己　僑胞光顧特別歡迎

請訂閱

旅加華僑唯一英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者圈友消息。新華僑研究英文最好媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name ____________

Address ____________

City ____________

報費全年式元。兩年三元。

CHINATOWN NEWS

459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.

VIADUCT DRUG STORE

648 MAIN STREET

PHONE: 681-6436

VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房

每日營業時間

至午夜一時止

六四八號緬街

MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. C.

廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

神石 丁壽堂

1954

海龍蛤蚧 雙囍丸 爲大衆簡便補腦固腎之聖藥

男子每日工作過勞消耗腦力削伐精力以至精神困倦食慾不振若不及時調理則毛血日益衰氣力日益微初則輕微疾徵如夜尿腰痛頭暈眼花耳鳴心跳久不入睡繼則髮落變白顏容蒼老百病叢生本堂依家傳宮方選配飛潛動植名貴國藥提煉虔修成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速常服益壽延年誠男界補腦固腎之聖藥也

服法每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份

本堂著名　武溪蛤蚧大補茶　三鞭滋補浸酒藥

各埠藥商有售

由一九六四年起改用此新裝

DING SHU TONG

64, BONHAM STRAND E., H.K. TEL. 445293

香港文咸東街六十四號・電話：四四五二九三